



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 30 octombrie 2020
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

PROIECT DE PROCES-VERBAL
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
(Afaceri Generale)
13 octombrie 2020

CUPRINS

Pagina

Activități fără caracter legislativ

3.	Negocierile UE-Regatul Unit	3
4.	Dialogul anual privind statul de drept	3
5.	Pregătirea reuniunii extraordinare a Consiliului European din 15-16 octombrie 2020: concluzii.....	3
6.	Acțiuni ulterioare Consiliului European.....	3
7.	Conferința privind viitorul Europei	3
9.	Diverse.....	3
ANEXĂ – Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului		4-7

Activități fără caracter legislativ

3. Negocierile UE-Regatul Unit

Situația actuală

Consiliul a luat act de stadiul actual al negocierilor și a desfășurat un schimb de opinii.

4. Dialogul anual privind statul de drept

11094/20

Schimb de opinii

Consiliul a desfășurat un schimb de opinii pe baza notei președinției.

5. Pregătirea reuniunii Consiliului European din 15-16 octombrie 2020: concluzii

10530/20

Schimb de opinii

Consiliul a examinat proiectul de concluzii în vederea reuniunii Consiliului European din 15-16 octombrie 2020.

6. Acțiuni ulterioare Consiliului European

Situația actuală

Delegațiile au fost informate cu privire la stadiul punerii în aplicare a concluziilor Consiliului European.

7. Conferința privind viitorul Europei

Informare din partea președinției

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președinție.

9. Diverse

În cadrul acestei rubrici nu a fost adus în discuție niciun punct.

Declarații privind punctele „A” fără caracter legislativ care figurează în documentul 11570/20

**Referitor la
punctul 4 de pe
lista punctelor
„A”:**

**Recomandarea Consiliului privind coordonarea la nivelul UE în ceea ce
privește pandemia de COVID-19**
Adoptare

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„În legătură cu propunerea de text referitoare la o recomandare a Consiliului privind o abordare coordonată a restricționării liberei circulații ca răspuns la pandemia de COVID-19, Austria declară următoarele:

Ori de câte ori este posibil, opțiunea preferată ar trebui să fie efectuarea unui test.

În ceea ce privește cartografierea zonelor de risc atunci când se iau în considerare restricții privind libera circulație, precizăm că Austria sprijină în mod explicit cartografierea în sine. Cu toate acestea, este imperios necesar ca pragurile și criteriile propuse să fie adaptate în viitorul apropiat, întrucât acestea nu reflectă situația epidemiologică actuală din majoritatea statelor membre ale UE și întrucât nu se preconizează schimbări semnificative ale situației epidemiologice în următoarele săptămâni și luni.

Prin urmare, poziția Austriei referitoare la această recomandare a Consiliului este: abținere.”

DECLARAȚIA BELGIEI

referitoare la recomandarea Consiliului privind o abordare coordonată a restricționării liberei circulații

„Belgia sprijină propunerea de compromis adoptată de Coreper la 9 octombrie 2020, însă dorește să atragă atenția cu privire la următoarele aspecte:

- importanța respectării normelor de carantină, precum și încurajarea testării la scară mai largă,
- subiectivitatea unui sistem care evaluează situația sanitară a unei țări pe baza numărului de infectări, în condițiile în care acest număr este în strânsă legătură cu strategia de testare.”

DECLARAȚIA LUXEMBURGULUI

„Referitor la proiectul de recomandare a Consiliului privind o abordare coordonată a restricționării liberei circulații ca răspuns la pandemia de COVID-19, Luxemburgul face următoarea declarație, de consemnat în procesul-verbal al reuniunii Consiliului:

Restricționarea liberei circulații în interiorul UE este o chestiune gravă legată de drepturile fundamentale ale cetățenilor. Restricțiile ca răspuns la pandemie trebuie adoptate nu doar cu respectarea dreptului UE relevant, inclusiv a dispozițiilor tratatelor privind proporționalitatea și nediscriminarea, ci și în concordanță cu dovezile științifice disponibile. Proiectul propus nu ține seama într-o măsură suficientă de aceste principii.

Luxemburgul salută includerea ratei testării printre criteriile comune propuse pentru definirea restricțiilor privind libera circulație, întrucât o strategie ambițioasă de testare ar trebui să facă parte din răspunsul tuturor statelor membre la criza sanitară actuală. Cu toate acestea, criteriile propuse rămân incomplete atât timp cât alți factori, cum ar fi rata spitalizării sau rata mortalității, nu sunt reflectați suficient. Recomandarea este în continuare prea vagă în ceea ce privește necesitatea de a «ține seama» de criteriile propuse și există un risc evident ca statele membre cu strategii ambițioase de testare, astfel cum sunt recomandate de OMS, ECDC și Comisia Europeană, să facă în continuare obiectul restricțiilor impuse de alte state membre cu rate de testare mult mai scăzute.

În ceea ce privește cartografierea zonelor de risc, pragurile propuse riscă să devină depășite pe măsură ce ratele de infectare cresc în toată Europa. Dacă toate statele membre s-ar declara reciproc drept zone de risc, noțiunea însăși de liberă circulație în Europa ar fi pusă în pericol. Mai mult decât atât, referitor la un cod pe culori, trebuie făcută o distincție clară între zonele portocalii și zonele roșii și între măsurile restrictive aferente.

Ori de câte ori este posibil, opțiunea testării ar trebui preferată impunerii obligației de carantină. Luxemburgul susține opinia că statele membre ar trebui să recunoască reciproc rezultatele testelor pentru depistarea infecției cu virusul SARS-CoV-2 efectuate în alte state membre de către organisme sanitare certificate. În plus, Luxemburgul își reafirmă părerea că este nevoie să se instituie norme specifice pentru protejarea comunităților transfrontaliere care s-au dezvoltat pe parcursul a zeci de ani de frontiere deschise. Restricțiile nu ar trebui să se aplice celor care călătoresc din motive ce țin de o funcție sau o necesitate esențială.

Luxemburgul așteaptă efectuarea de lucrări suplimentare cu privire la subiectele abordate de această recomandare.

Având în vedere cele de mai sus, poziția Luxemburgului privind recomandarea Consiliului este: **ABȚINERE.**”

DECLARAȚIA MALTEI

„Malta sprijină obiectivul de a asigura o abordare coordonată cu privire la măsurile luate de statele membre ca răspuns la pandemia de COVID-19. De asemenea, Malta este de acord că este esențială cooperarea între statele membre pentru a oferi claritate și previzibilitate și pentru a evita mesajele contradictorii adresate cetățenilor și întreprinderilor.

Prin urmare, Malta salută eforturile președinției germane în direcția realizării unei asemenea coordonări între statele membre.

Deși textul recomandării Consiliului oferă previzibilitate în ceea ce privește zonele clasificate drept «verzi», măsurile pentru zonele clasificate drept «portocalii» sau «roșii» rămân neclare.

Pragurile pentru criteriile identificate nu sunt bazate pe date științifice și nu țin seama de Recomandarea privind testarea adoptată de Comisie în urma ajungerii la un consens în cadrul Comitetului pentru securitate sanitară. Aceleași praguri nu reflectă realitatea situației epidemiologice actuale din Uniunea Europeană.

De asemenea, recomandarea încurajează statele membre să adopte abordări diferite privind zonele clasificate drept portocalii sau roșii. Este regretabil că, potrivit criteriilor din textul prezentat, în situația epidemiologică actuală toate aeroporturile principale din UE apar pe listă în zone portocalii sau roșii.

Malta ar fi preferat ca rata testărilor din statele membre respective să fie luată în considerare drept criteriu și să i se acorde mai multă importanță și pondere în stabilirea pragului. Prin aceasta s-ar fi oferit o viziune de ansamblu mai obiectivă a situației epidemiologice a Uniunii Europene, ceea ce ar fi asigurat păstrarea liberei circulații a persoanelor într-o mai mare măsură, precum și o previzibilitate mai mare.

Malta își exprimă, de asemenea, preocuparea cu privire la recomandarea 21.

Președinția a anunțat că lucrările la nivelul Consiliului vor continua în zilele și săptămânile următoare, iar Malta va continua să se implice constructiv în scopul îmbunătățirii și consolidării coordonării la nivelul UE.”

Referitor la
punctul 8 de pe
lista punctelor
„A”:

Decizia Consiliului privind poziția UE care urmează să fie adoptată în
Comitetul vamal instituit prin ALS UE-Coreea în ceea ce privește
controlul dovezilor de origine
Adoptare

DECLARAȚIA COMISIEI

„Comisia consideră că decizia Consiliului trebuie să fie adresată Comisiei și, prin urmare, consideră că modificările la articolul 2 sunt inadecvate.”
